

Panasonic®

使用說明書

數碼式室內無線電話

型號 **KX-TGB210HK**
KX-TGB212HK
KX-TGB213HK



圖中型號為 KX-TGB210。

初次使用之前，請參閱第 9 頁的“開始使用”。

感謝您購買 Panasonic 產品。

使用本電話機前，請先閱讀本使用說明書，看完後，請將說明書收好以便日後參考。

本電話機符合來電顯示規格。您必須向服務供應商/電話公司申請相關服務。

目錄

序言

機型說明	3
配件資訊	3

重要資訊

安全注意事項	5
重要安全說明	6
為達最佳效能	6
其他資訊	7
規格	7

開始使用

設置	9
設置注意事項	10
操作鍵	11
顯示幕	12
開啟/關閉電源	12
初始設定	12

撥打/接聽電話

撥打電話	14
接聽電話	14
通話中的實用功能	15

電話簿

子機電話簿	16
-------------	----

編程

可編程的設定	18
特別編程	22

來電顯示服務

使用來電顯示服務	23
來電者記錄	23

語音信箱服務

語音信箱服務	25
--------------	----

內線對講/搜尋

內線對講	26
子機搜尋	26

轉接電話、會議通話	26
-----------------	----

實用資訊

字元輸入	28
錯誤訊息	30
故障排除	30

索引

索引	35
----------	----

機型說明

系列	型號	主機	子機	
		零件編號	零件編號	數量
KX-TGB210 系列	KX-TGB210	KX-TGB210	KX-TGBA20	1
	KX-TGB212	KX-TGB210	KX-TGBA20	2
	KX-TGB213	KX-TGB210	KX-TGBA20	3

- 內線對講功能僅能在 KX-TGB212 和 KX-TGB213 上使用。
- 下列型號的字尾（HK）將在本說明書中省略：
KX-TGB210HK/KX-TGB212HK/KX-TGB213HK

配件資訊

隨附配件

編號	配件項目/零件號碼	數量		
		KX-TGB210	KX-TGB212	KX-TGB213
①	交流電源變壓器/PNLV226E	1	2	3
②	電話線	2	2	2
③	充電電池*1	2	4	6
④	子機蓋*2	1	2	3
⑤	充電器	—	1	2

*1 有關更換電池的資訊，請參閱第 4 頁。

*2 子機蓋隨附在子機上。

①



②



③



④



⑤



擴充/更換配件

有關銷售資訊，請洽詢離您最近的 Panasonic 經銷商。

如有查詢，請致電熱線 2313 0666。

配件項目	型號
充電電池	HHR-4MY*1
	電池類型： － 鎳氫 (Ni-MH) － 每部子機需要 2 顆 AAA (R03) 電池

*1 更換電池的容量可能與隨附電池不同。

安全注意事項

為了避免嚴重傷害，或對您的生命/財產造成損害，使用本產品前請詳閱本節，以確保適當並安全地操作本產品。

警告

電源連接

- 請使用本產品上標示的電源。
- 請勿過度負載電源插座及延長線。這可能會導致火災或觸電。
- 請將交流電源變壓器/電源插頭完全插入電源插座中。否則可能導致觸電及/或過熱而造成火災。
- 請定期將交流電源變壓器/電源插頭從電源插座拔出，並以乾布擦拭清除灰塵。累積的灰塵可能導致無法完全隔絕濕氣，因而發生火災。
- 如果冒煙、發出異味或異常的聲音，請將本產品從電源插座上拔下。這些情況可能會導致火災或觸電。確認已停止冒煙，並聯絡經授權的服務中心。
- 從電源插座拔下本機插頭，如果本機外殼已經裂開，切勿碰觸本產品內部。
- 請勿以濕手觸摸插頭。有觸電的危險。

安裝

- 為了避免火災或觸電，請勿讓本產品遭受雨淋或任何液體弄濕。
- 請勿在自動控制裝置（例如自動門和火災警報器）附近放置或使用本產品。本產品放射的無線電波可能導致此類裝置故障，因而導致發生意外。

- 請勿過度拉扯、彎曲或重壓交流電源變壓器的電線或電話線。

操作時的安全措施

- 清潔本產品前，請先拔下插頭。請勿使用液體或噴霧式清潔劑。
- 請勿拆解本產品。
- 請勿讓任何液體（洗潔精、清潔劑等）潑灑到電話線插頭上或使其淋濕。否則可能會導致火災。如果電話線插頭潮濕，請立即將插頭從牆壁上的接口中拔出且不要使用。

醫療

- 請洽詢製造商任何關於個人醫療裝置的資訊，例如心臟節律器和助聽器，以判斷這些裝置是否確實完全不受外部 RF（無線電頻率）能量的干擾。（本產品操作時的頻率範圍為 1.88 GHz 至 1.90 GHz，RF 傳送功率是 250 mW（最大）。）
- 如果醫療保健機構張貼不可使用本產品的指示，則請勿在該機構內使用本產品。醫院或醫療保健機構可能使用對於外部 RF 能量相當敏感的設備。

小心

安裝與位置

- 請千萬不要在雷暴期間安裝電話線路。
- 除非插口是專為潮濕地點設計，否則請勿將電話線插口安裝在潮濕的地點。
- 除非電話線在網絡介面已經中斷連線，否則請勿觸碰未絕緣的電話線或接頭。
- 安裝或修改電話線時請小心。

重要資訊

- 交流電源變壓器為主要的電源中斷裝置。請確保交流電插座安裝於本產品附近且便於連接的地方。
- 本產品無法進行通話的情況如下：
 - 子機的電池需要充電或發生故障。
 - 電源中斷。

電池

- 建議您使用如第 4 頁所示的電池。請僅使用 AAA (R03) 尺寸的鎳氫 (Ni-MH) 充電電池。
- 請勿將新舊電池混合使用。
- 請勿打開或切開電池。從電池流出的電解液具有腐蝕性，可能會燙傷或傷害眼睛或皮膚。電解液具有毒性，若吞下會造成傷害。
- 請小心處理電池。請勿讓戒指、手鐲或鑰匙等導電物體觸及電池，以免發生短路造成電池與/或導電物體過熱而導致燙傷。
- 請僅遵照本手冊說明的指示與限制，為本產品隨附的電池或專用的電池充電。
- 請僅使用兼容的主機（或充電器）為電池充電。請勿竄改主機（或充電器）。若不依從本指示，可能會造成電池膨脹或爆炸。

重要安全說明

使用本產品時，為避免發生火災、觸電及人身傷害，應遵守基本安全措施，包括下列各項：

1. 請勿在靠近水的地方使用本產品，如浴缸、洗臉盆、廚房水槽或洗衣盆、潮濕的地下室內、游泳池旁等地方。
2. 避免在雷暴期間使用電話（無線型除外）。閃電可能會導致觸電。

3. 若在瓦斯外洩地點附近，請勿使用電話通報。
4. 只能使用本手冊指示的電源線和電池。請勿將電池丟入火中。電池可能會爆炸。請查詢當地法規的特殊處理說明。

妥善存放本說明

為達最佳效能

主機位置/避免雜訊

主機和其他兼容的 Panasonic 電話機使用無線電波通訊。

- 為了取得最大覆蓋範圍及無雜訊的對話，請將主機安放在下列位置：
 - 室內方便且較高和中央的位置，且子機與主機間沒有屏障物。
 - 遠離電視、收音機、個人電腦、無線裝置或其他電話等電子設備。
 - 請勿面向無線電發射裝置，例如戶外的手提電話發射站的天線。（請勿將主機放置在窗台或靠近窗戶的地方。）
- 覆蓋範圍與通話音質取決於當地環境條件。
- 若放置主機的位置接收情況欠佳，請將主機移至其他位置以改善接收效果。

使用環境

- 請將本產品遠離任何會產生電器干擾的裝置，如日光燈及馬達。
- 本產品應遠離有濃煙、灰塵、高溫及振動的地方。
- 請勿將本產品直接暴露於陽光下。
- 請勿在本產品上放置任何重物。

- 若長時間未使用本產品，請將電源的插頭從電源插座上拔下。
- 本產品應遠離熱源，如暖氣裝置及電飯煲等。也不應放在低於攝氏 0 °C 或高於攝氏 40 °C 的室內。同時也不要放在潮濕的地下室。
- 若在以下地點使用本產品，可能會縮短其最大通話距離：屏障物（如山丘、隧道、地下鐵）附近或金屬物品（如電線柵欄）附近等。
- 在電器產品附近操作本產品可能會產生干擾。遠離電器產品。

日常維護

- 以軟布擦拭本產品表面。
- 請勿使用揮發油、稀釋劑或任何磨料粉。

其他資訊

小心：若替換的電池型號不正確，可能會導致爆炸。請根據指示棄置用過的電池。

本產品棄置、轉讓或退貨時的注意事項

- 本產品可儲存私人/機密資訊。為了保護您的私隱/機密，建議在將本產品棄置、轉讓或退貨前，先將如電話簿或來電者記錄項目等資訊從記憶體中刪除。

歐盟以外國家的棄置資訊



這些符號只適用於歐盟國家。如欲丟棄這些物品，請聯絡當地政府單位或經銷商，洽詢正確的棄置方法。

電池移除操作注意事項

請參閱“電池的安裝”，第 9 頁。

規格

- 標準：
 - DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications：數碼無線電話機技術)
- 頻道數量：
 - 120 雙工頻道
- 頻率範圍：
 - 1.88 GHz 至 1.90 GHz
- RF 傳送功率：
 - 約 10 mW (各頻道平均電源)
- 電源：
 - 220–240 V AC, 50/60 Hz
- 電源消耗：
 - 主機：
 - 待機：約 0.6 W
 - 最大：約 3.3 W
 - 充電器：
 - 待機：約 0.1 W
 - 最大：約 2.2 W
- 操作環境：
 - 0 °C–40 °C，20 %–80 % 相對濕度 (乾)
- 尺寸：
 - 主機：約 99 mm × 99 mm × 50 mm
 - 子機：約 162 mm × 47 mm × 30 mm
 - 充電器：約 44 mm × 87 mm × 87 mm

重要資訊

■ 重量：

主機：約 80 g

子機：約 120 g

充電器：約 50 g

注意：

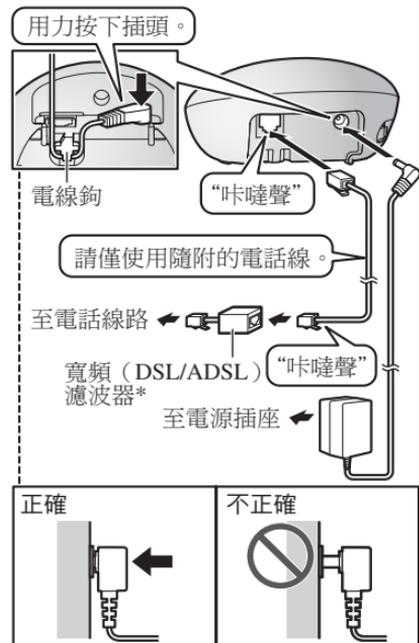
- 設計和規格如有變更，恕不另行通知。
- 本說明書中的圖解可能跟實際產品略有不同。

設置

線路連接

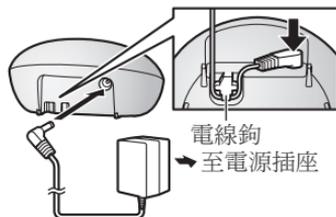
- 請謹使用隨附的 Panasonic 交流電源變壓器 PNLV226E。

■ 主機



*如果您有寬頻 (DSL/ADSL) 服務，則需要使用寬頻 (DSL/ADSL) 濾波器 (未隨附)。

■ 充電器



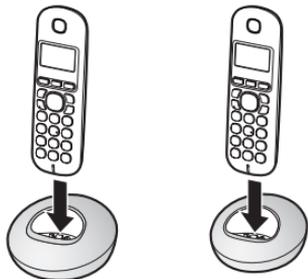
電池的安裝

- 請僅使用 AAA (R03) 尺寸的鎳氫 (Ni-MH) 電池。
- 請勿使用鹼性/錳/鎳鎘 (Ni-Cd) 電池。
- 請確認置入的電極正確 (+、-)。



電池正在充電

充電約 7 小時。



設置注意事項

連接注意事項

- 交流電源變壓器必須保持連接。（變壓器在使用期間發熱是正常現象。）
- 交流電源變壓器應连接到垂直或安裝在地面的交流電源插座。請勿將交流電源變壓器连接到安裝在天花板的交流電源插座，因為變壓器的重量可能會導致其掉落。
- 若電話機已連接至 PBX 系統，請聯絡您的 PBX 供應商。

停電時

本電話機在停電時將無法操作。我們建議您將有線電話（不含交流電源變壓器）連接至相同的電話線，或使用 T 型轉換器連接至相同的電話線插口。

電池安裝注意事項

- 請使用隨附的充電電池。若要進行更換，建議使用第 4、6 頁所示的 Panasonic 充電電池。
- 用乾布抹拭電池的兩極（ \oplus 、 \ominus ）。

- 避免觸及電池兩極（ \oplus 、 \ominus ）或本電話機的接點。

電池充電注意事項

- 子機在充電期間發熱是正常現象。
- 請每月使用柔軟乾燥的抹布清潔一次子機、主機與充電器的充電接點。清潔主機之前，請拔下電源及電話線。如果本電話機放置地點的油污、灰塵過多或濕度過高，請多清潔幾次。

電池電量

圖示	電池電量
	高
	中
	低
	需要充電。

Panasonic 鎳氫（Ni-MH）電池的效能（隨附的電池）

操作	操作時間
連續使用	最多 16 小時
未使用時（待機）	最多 280 小時

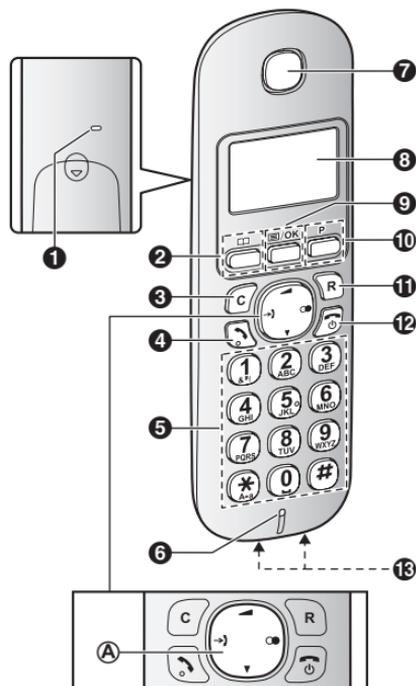
注意：

- 第一次充電時，電池無法完全充滿電量是正常情況。經過數次完整的充電/放電（使用）循環後，才會達到最大電池效能。
- 為確保最佳的電池壽命，建議每隔數月將子機電池電量完全釋放（使用），直到 閃爍為止。
- 實際的電池效能視乎使用條件與環境溫度而定。
- 更換電池後，電量可能無法正確顯示。在這種情況下，將子機放在主機

或充電器上，並且讓其充電至少 7 小時。

操作鍵

子機



- ① 響鈴
- ② 【☰】 (電話簿)
- ③ 【C】 (清除)
- ④ 【☎】 (通話)
- ⑤ 撥號鍵盤
- ⑥ 麥克風
- ⑦ 聽筒

- ⑧ 顯示幕
- ⑨ 【☑/OK】 (選單/確定)
- ⑩ 【P】 (暫停)
- ⑪ 【R】 (瞬切)
- ⑫ 【☒】 (關閉/電源)
- ⑬ 充電接點

■ 操作鍵類型

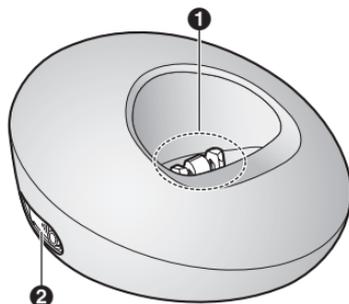
Ⓐ 導航鍵

導航鍵功能如下。

符號	意義	
【◀】	【▲】	上
【→】	【◀】	左
【●】	【▶】	右

- 【▲】、【▼】、【◀】或【▶】：捲動不同的清單及項目。
- 【▲】或【▼】 (◀)：在通話時調整聽筒音量。
- 【→】 (來電者記錄)：檢視來電者記錄。
- 【●】 (重撥)：檢視重撥清單。

主機



- ① 充電接點
- ② 【🔍】 (搜尋)

顯示幕

子機顯示幕項目

項目	意義
	在主機通話範圍內 ● 閃爍時： 子機正在搜尋主機。 (第 31 頁)
	子機正在進行外線通話。 ● 閃爍時： 正在接收來電或來電處於保留狀態。
	有未接來電*1 (第 23 頁)
	● 靜音開啟。(第 15 頁) ● 響鈴音量關閉。(第 18 頁)
	電池電量
	電話簿已開啟。
	接收到新語音信箱訊息。*2 (第 25 頁)

*1 僅限於來電顯示的用戶

*2 僅限於語音信箱的用戶

開啟/關閉電源

開啟電源

按下【】。

關閉電源

按下【】約 2 秒鐘。

初始設定

符號意義：

例如：【】：“Off”

按下【】或【】以選擇引號內的功能。

顯示幕語言

- 1 【/OK】
- 2 【】：“Setup” → 【/OK】
- 3 【】：“Language” → 【/OK】
- 4 【】：選擇想要的語言。→ 【/OK】
→ 【】

注意：

- 如果您選擇了自己看不懂的語言：
【】 → 【/OK】 → 【】4 次 →
【/OK】2 次 → 【】：選擇想要的語言。→ 【/OK】 → 【】

日期和時間

- 1 【/OK】
- 2 【】：“Set Time” → 【/OK】
- 3 【】：“Date & Time” → 【/OK】
- 4 輸入目前的日、月和年。→
【/OK】
例如：2014 年 7 月 15 日
【1】【5】【0】【7】【1】【4】
- 5 輸入目前的小時和分鐘。→
【/OK】
例如：15:30
【1】【5】【3】【0】

- 如果您輸入錯誤的日期及/或時間，請按下 **[C]** 並從步驟 3 重新開始。

6 **[Ⓣ]**

注意：

- 停電後，日期和時間可能會不正確。此時，請重新設定日期和時間。

撥號模式

無法撥打電話時，請依您的電話線路服務情況更改此設定。預設設定為“**Tone**”。

“**Tone**”：適用於音頻撥號服務。

“**Pulse**”：適用於轉盤式/脈衝撥號服務。

1 **[☰/OK]**

2 **[↕]**: “**Setup**” → **[☰/OK]**

3 **[↕]**: “**Dial Mode**” → **[☰/OK]**

4 **[↕]**: 選擇想要的設定。

5 **[☰/OK]** → **[Ⓣ]**

撥打電話

- 1 拿起子機，撥出電話號碼。
 - 要更正數字，請按下 **[C]**。
- 2 **[↶]**
- 3 結束通話時，請按下 **[📞]** 或將子機放到主機或充電器上。

調整聽筒音量

通話時，重複按下 **[▲]** 或 **[▼]**。

使用重撥記錄撥打電話

最近 10 個已撥的電話號碼會儲存在重撥記錄中（每個最多 24 位數）。

- 1 **[☎]**
- 2 **[↕]**：選擇想要的電話號碼。
 - 號碼與電話簿中儲存的電話號碼相符時，會顯示儲存在電話簿的姓名。
- 3 **[↶]**

編輯/刪除/儲存重撥記錄中的號碼

- 1 **[☎]**
- 2 **[↕]**：選擇想要的電話號碼。→ **[☑/OK]**
- 3 進行所需的操作。
 - 撥打前編輯號碼：
[↕]：“Edit & Call” → **[☑/OK]** → 按下 **[←]** 或 **[→]** 以移動游標。→ 編輯號碼。→ **[↶]**
 - 刪除號碼：
[↕]：選擇“Erase”或“Erase All”。→ **[☑/OK]** 2 次 → **[📞]**

■ 將號碼儲存到電話簿中：

- [↕]**：“Save TEL No.” → **[☑/OK]** → 若要儲存名稱，請從步驟 3、“新增項目”，第 16 頁繼續執行。

注意：

- 編輯時：
 - 若要刪除數字，將游標移到您想刪除數字的右方，然後按下 **[C]**。
 - 若要插入數字，將游標移到您想插入數字的右方，然後按下適當的撥號鍵。

暫停（用於 **PBX**/長途電話服務使用者）使用 **PBX** 或長途電話服務撥打電話時，有時需要暫停。在電話簿中儲存電話卡存取號碼和/或 PIN 碼後，也需要暫停（第 17 頁）。

例如：透過 **PBX** 撥打外線電話時，如需撥打外線存取號碼“0”：

- 1 **[0]** → **[P]**
- 2 撥打電話號碼。→ **[↶]**

注意：

- 每次按下 **[P]** 會插入一個 3 秒鐘的暫停。如果需要更長的暫停，請重複上述步驟。

接聽電話

- 1 本機鈴聲響起時，請拿起子機並按下 **[↶]**。
 - 您也可以按下撥號鍵 **[0]** 至 **[9]**、**[✕]** 或 **[#]** 來接聽電話。（任意鍵接聽功能）
- 2 結束通話時，請按下 **[📞]** 或將子機放到主機或充電器上。

自動通話

只要從主機或充電器上拿起子機，即可接聽電話。並不需要按下【】。要開啟此功能，請參閱第 20 頁。

調整子機響鈴音量

■ 子機在有外線電話時響鈴：

重複按下【▲】或【▼】以選擇所要的音量。

■ 事先編程音量：

- 1 【/OK】
- 2 【】：“Ringer Setup” → 【/OK】
- 3 【】：“Volume” → 【/OK】
- 4 【】：選擇想要的音量。
- 5 【/OK】 → 【】

通話中的實用功能

靜音

開啟靜音功能後，您可以聽到對方的聲音，但是對方無法聽到您的聲音。

- 1 通話時按下【/OK】。→ 【】：“Mute” → 【/OK】
 - 顯示 。
- 2 若要恢復通話，請按下【/OK】。→ 【】：“Mute” → 【/OK】

瞬切

【R】讓您可以使用 PBX 總機的特殊功能（如轉接分機電話），或使用選用的電話服務。

注意：

- 如要變更瞬切時間，請參閱第 20 頁。

適用於電話候接或電話候接來電顯示服務的使用者

要使用電話候接或電話候接來電號碼，您必須先向您的服務供應商/電話公司申請。

此功能允許您在通話時接聽其他來電。若通話時有其他來電，您會聽到電話候接通知音。

若已申請附有來電顯示和電話候接的來電顯示服務，電話候接通知音在子機上響起後，會顯示第 2 位來電者的資訊。

- 1 按下【R】可接聽第 2 個來電。
- 2 要切換接聽來電，請按下【R】。

注意：

- 如需此服務，請洽詢所屬的服務供應商/電話公司，以取得所在地區相關詳細資訊和服務範圍。

暫時音頻撥號（用於轉盤/脈衝電話的使用者）

在輸入音頻撥號的存取號碼前，請先按下 。

通話共享

適用於：
KX-TGB212/KX-TGB213

您可以加入現有的外線通話。要加入對話，當另一部子機正在與外線通話時，按下【】。

注意：

- 要避免其他使用者加入您與外線來電者的通話，請開啟通話隱密模式（第 20 頁）。

子機電話簿

有了電話簿，您就不必手動撥號打電話了。您可以新增 50 個姓名及電話號碼，並確認項目的數目（第 16 頁）。

新增項目

- 1 [□]
- 2 [↕]: “New Entry” → [☑/OK]
- 3 輸入對方名稱（最多 12 個字元）。→ [☑/OK]
 - 您可以按下 [□]，變更字元輸入模式（第 28 頁）。
- 4 輸入對方的電話號碼（最多 24 位數）。→ [☑/OK] 2 次
 - 要新增其他項目，請按下 [☑/OK] 並從步驟 3 重複執行。

5 [☎]

確認項目的數目

- 1 [□]
- 2 [↕]: “Memory” → [☑/OK]
- 3 [☎]

搜尋和撥打電話簿項目

捲動所有項目

- 1 [□]
- 2 [↕]: “Show List” → [☑/OK]
- 3 [↕]: 選擇想要的項目。
 - 要檢視電話號碼，請按下 [☑/OK]。→ [↕]: “Phone No.” → [☑/OK]

要返回，請按下 [C]。

4 [↶]

編輯項目

- 1 尋找想要的項目（第 16 頁）。→ [☑/OK]
- 2 [↕]: “Edit” → [☑/OK]
- 3 若有需要可編輯名稱（最多 12 個字元；第 28 頁）。→ [☑/OK]
- 4 若有需要可編輯電話號碼（最多 24 個數字；第 14 頁）。→ [☑/OK] 2 次
- 5 [☎]

編輯項目和撥打電話

- 1 尋找想要的項目（第 16 頁）。→ [☑/OK]
- 2 [↕]: “Edit & Call” → [☑/OK] → 按下 [◀] 或 [▶] 以移動游標。→ 編輯號碼（第 14 頁）。→ [↶]

刪除項目

刪除單一項目

- 1 尋找想要的項目（第 16 頁）。→ [☑/OK]
- 2 [↕]: “Erase” → [☑/OK] 2 次
- 3 [☎]

刪除所有項目

- 1 [□]
- 2 [↕]: “Erase All” → [☑/OK] 2 次

3 【☎】

連鎖撥號

本功能可讓您在通話時，還能撥打電話簿中的電話號碼。本功能可用於撥打儲存在電話簿中的電話卡號碼或銀行帳號的 PIN 碼，而不必手動輸入。

- 1 與外線電話時，按下【☎】。
- 2 【↕】：選擇想要的項目。
- 3 按下【↶】以撥打號碼。

注意：

- 將電話卡存取號碼及 PIN 碼儲存為一個電話簿項目時，若有需要，可按【P】，在號碼及 PIN 碼之後插入暫停（第 14 頁）。
- 若使用轉盤/脈衝服務，在步驟 1 中按下【☎】之前，您需要先按下【✖】，將撥號模式暫時變更為音頻。新增項目至電話簿時，建議您在想進行連鎖撥號（第 16 頁）的號碼開頭加入【✖】。

可編程的設定

您可以使用子機編程以自訂電話機的下列功能。

捲動顯示幕選單進行編程

- 1 **[/OK]**
- 2 按下 **[▼]** 或 **[▲]** 以選擇所要的主選單。→ **[/OK]**
- 3 按下 **[▼]** 或 **[▲]**，在子選單 1 中選擇想要的項目。→ **[/OK]**
 - 在一些情況下，您可能需要從子選單 2 選擇。→ **[/OK]**
- 4 按下 **[▼]** 或 **[▲]** 以選擇想要的設定。→ **[/OK]**
 - 此步驟可能依所編程的功能而不同。
 - 要結束操作，請按下 **[]**。

注意：

- 在下表中，<> 表示預設設定。

主選單	子選單 1	子選單 2	頁數
Ringer Setup (響鈴設定)	Volume ^{*1} (音量) <Volume 5>	-	15
	Ringtone ^{*2} (響鈴音) <Ringtone 1>	-	-

主選單	子選單 1	子選單 2	頁數	
Set Time (設定時間)	Date & Time ^{*3} (日期和時間)	-	12	
	Alarm (鬧鈴)	Alarm Mode (響鬧模式) <Off>	-	22
		Repeat Times (重覆次數) <Off>		
		Repeat Cycle (重覆週期) <3 Minutes>		
		Ringtone (響鈴音) <Ringtone 1>		
		Volume (音量) <Volume 5>		
Time Adjust ^{*3, *4} (調整時間) <Manual> (手動)	-	-		
Phonebook (電話簿)	Show List (顯示清單)	-	16	
	New Entry (新增項目)	-	16	
	Erase All (刪除全部)	-	16	
	Memory (記憶體)	-	16	
Caller List (來電者記錄)	-	-	23	

主選單	子選單 1	子選單 2	頁數
Setup (設定)	Language (語言) <English>	—	12
	Contrast (對比度) (顯示幕對比度) <Contrast 04>	—	—
	Clock Disp. ^{*5} (時鐘顯示) <On>	—	—
	Auto Talk ^{*6} (自動通話) <Off>	—	15
	Register HS (登記子機)	—	33
	Keytones ^{*7} (按鍵音) <On>	—	—
	Dial Mode ^{*3} (撥號模式) <Tone> (鈴音)	—	13
	Recall/Flash ^{*3, *8} (瞬切) <400 msec.>	—	15
	Privacy Mode ^{*3, *9, *10} (保密模式) <Off>	—	—
Change PIN ^{*3} (更改 PIN 碼)	—	34	
Intercom ^{*9} (內線對講)	—	—	26

*1 不能為呼叫而關閉響鈴音量。

*2 如果您選擇其中一種音樂響鈴，即使來電者在您接聽前已掛斷電話，響鈴仍會持續響幾秒鐘。當您接聽電話時，您會聽到撥號音或沒有人在线上。

*3 如果您使用其中一部子機編程這些設定，您便無需使用另一部子機編程相同的項目。(KX-TGB212/KX-TGB213)

-
- *4 每次接收包含日期和時間的來電者資訊時，本功能會自動調整電話機的日期和時間。
若要開啟此功能，請選擇“**Caller ID**”。若要關閉此功能，請選擇“**Manual**”。
（僅限使用來電顯示的用戶）
若要使用此功能，請先設定日期和時間（第 12 頁）。
 - *5 此功能設定為關閉時，會顯示子機號碼。
 - *6 若您已申請來電顯示服務，並且在拿起子機預備接聽電話時，想先檢視來電者資訊，請關閉此功能。
 - *7 如果您在撥號或按下任何鍵時不想聽到任何按鍵音，請關閉此功能
 - *8 瞬切時間依您的電話交換機或 PBX 總機而定。若有需要，請聯絡您的 PBX 供應商。
 - *9 KX-TGB212/KX-TGB213
 - *10 要避免其他使用者加入您與外線來電者的通話，請開啟此功能。

特別編程

鬧鈴

鬧鈴會在設定的時間（一次或每日）響鈴 2 分鐘。您也可以自訂重複次數和重複週期（重響功能）。可以為每部子機設定鬧鈴。

例如：如果要鬧鈴響鈴 3 次，從 7:00 起每隔 5 分鐘重複響鈴，您必須如下設定鬧鈴：

時間：“07:00”

“Repeat Times”：“3 Times”

“Repeat Cycle”：“5 Minutes”

重要事項：

- 請事先設定日期和時間（第 12 頁）。

1 **[OK]**

2 **[↕]**：“Set Time” → **[OK]**

3 **[↕]**：“Alarm” → **[OK]**

4 **[↕]**：“Alarm Mode” → **[OK]**

5 **[↕]**：選擇想要的鬧鈴選項。→ **[OK]**

“Off”

關閉鬧鈴。跳到步驟 15。

“Once”

鬧鈴會在設定的時間響鈴一次。

“Daily”

鬧鈴會每天在設定的時間響鈴。

6 設定所要的時間。→ **[OK]**

7 **[↕]**：“Repeat Times” → **[OK]**

8 **[↕]**：選擇想要的設定。→ **[OK]**

- 如果僅要鬧鈴響鈴 1 次，選擇“Off”並到步驟 11。

9 **[↕]**：“Repeat Cycle” → **[OK]**

10 **[↕]**：選擇想要的設定。→ **[OK]**

11 **[↕]**：“Ringtone” → **[OK]**

12 **[↕]**：選擇想要的響鈴音。→ **[OK]**

- 我們建議您選擇與外線來電不同的響鈴音。

13 **[↕]**：“Volume” → **[OK]**

14 **[↕]**：選擇想要的音量。→ **[OK]**

15 **[🔕]**

注意：

- 按下 **[🔕]** 以完全停止鬧鈴。
- 你也可以按下 **[0]** 至 **[9]**、**[*]** 或 **#[#]**，關閉鬧鈴但仍保留已設定的時間和/或啟動貪睡功能。
- 如果正在使用子機，要待子機回到待機模式，鬧鈴才會響起。

使用來電顯示服務

重要事項：

- 本電話機符合來電顯示規格。使用來電顯示功能之前，您必須先申請來電顯示服務。詳情請與您的服務供應商/電話公司聯絡。

來電顯示功能

接到外線電話時，會顯示來電者的電話號碼。

最近 50 位來電者的來電資訊會登入來電者記錄中，由最近至最早來電依序儲存。

- 若電話機無法接收來電者資訊，會顯示以下訊息：
 - “Out of Area”：此來電者所在的地區未提供來電顯示服務。
 - “Private”：此來電者要求不傳送來電者資訊。
- 若將電話機連接至 PBX 系統，可能無法正常接收來電者資訊。請聯絡您的 PBX 供應商。

未接來電

如果有來電未接聽，則電話機會視為未接來電，並顯示 。如此您就可以知道是否該查看來電者清單，以確認當您不在時有哪些人來電。

即使只看看來電者清單中一個未接來電（第 23 頁）， 也會從顯示幕上消失。接收另一個新來電時， 會再次顯示。

電話簿姓名顯示

當接收到來電者資訊，且與電話簿中儲存的電話號碼相符時，會顯示儲存在電話簿的姓名，並記錄在來電者清單中。

來電者記錄

重要事項：

- 每次僅能由 1 人使用來電者記錄。（KX-TGB212/KX-TGB213）
- 請確定電話機的日期和時間設定是否正確（第 12 頁）。

查看來電者記錄及回撥

1

- 顯示最近一次通話。

2 按下 ，從最近的通話開始搜尋，或按下 ，從最早通話開始搜尋。

- 要將顯示幕從姓名切換至電話號碼，請按下 /OK。→ ： “Phone No.” → /OK 要返回，請按下 。
- 如果沒有顯示整個電話號碼，按下  以檢視其餘的電話號碼。
- 要將顯示幕從姓名或電話號碼切換至日期和時間，請按下 。要返回，請按下 。

3 要回電，請按下 。要退出，請按下 。

在回撥前編輯來電者的電話號碼

1

2 ：選擇想要的項目。→ /OK

3 ：“Edit & Call” → /OK

4 編輯號碼。

- 按下撥號鍵（ 至 ）以新增， 以刪除（第 14 頁）。

5

刪除來電者資訊

- 1 
 - 2 ：選擇想要的項目。→ /OK
 - 3 ：“Erase”或“Erase All” → /OK
 - 4  → 
-

將來電者資訊儲存到電話簿中

- 1 
- 2 ：選擇想要的項目。→ /OK
- 3 ：“Save TEL No.” → /OK
- 4 若要儲存名稱，請從步驟3，“新增項目”，第16頁繼續執行。

語音信箱服務

語音信箱為您的服務供應商/電話公司所提供的自動接聽服務。申請此項服務後，當您無法接聽電話或電話繁忙時，服務供應商/電話公司的語音信箱系統會替您接聽電話。訊息會由服務供應商/電話公司錄音，而不是您的電話。有新訊息時，如果有訊息指示服務可供使用，便會在子機顯示 。有關使用此服務的詳情，請與您的服務供應商/電話公司聯絡。

重要事項：

- 若您聽取新訊息後， 仍留在顯示幕上，請按住 **[C]** 約 2 秒鐘以清除顯示。

內線對講

適用於：

KX-TGB212/KX-TGB213

子機之間可以進行內線通話。

注意：

- 若內線通話時有外線電話，您會聽到中斷音。要接聽電話，請按下【**📞**】，然後按下【**↶**】。
- 呼叫子機時，被呼叫的子機會持續發出嗶聲達 1 分鐘。

進行內線通話

- 1 【**☎/OK**】
- 2 【**↕**：“Intercom” → 【**☎/OK**】
- 3 若要呼叫特定子機，請輸入子機號碼。
 - 若要呼叫所有子機，按下【**☎**】，或再次按下【**☎/OK**】。（KX-TGB213）
 - 要停止呼叫，按下【**📞**】。
- 4 結束通話時，按下【**📞**】。

接聽內線通話

- 1 按下【**↶**】以接聽呼叫。
- 2 結束通話時，按下【**📞**】。

子機搜尋

如果忘記子機的位置，可利用主機呼叫尋找。

- 1 主機：按下【**📞**】。

- 所有登記的子機會發出 1 分鐘的嗶聲。

- 2 要停止呼叫：
主機：按下【**📞**】。
子機：按下【**📞**】。

轉接電話、會議通話

適用於：

KX-TGB212/KX-TGB213

2 部子機之間可轉接外線通話或與外線進行會議通話。

- 1 與外線通話時，按下【**☎/OK**】。
 - 2 【**↕**：“Intercom” → 【**☎/OK**】
 - **↶** 閃爍時表示外線電話在保留中。
 - 3 輸入要轉接至的子機號碼。
 - 4 等候被呼叫的一方接聽。
 - 如果被呼叫的一方沒有接聽，請按下【**C**】回到外線。
 - 5 若要完成轉接：
按下【**📞**】。
 - 正在將外線電話轉至指定電話機。
- 要建立會議通話：
按下【**C**】。
- 若要退出會議通話，按下【**📞**】。
另外的兩方可繼續通話。

轉接電話而不向另一名子機使用者說明

- 1 執行步驟 1 至 3、“轉接電話、會議通話”，第 26 頁。
- 2 【**📞**】

- 外線電話在另一部子機上響鈴。

注意：

- 如果另一名子機的使用者未在 30 秒內接聽，則您的子機會再次響鈴。

接聽轉接電話

按下【】以接聽呼叫。

字元輸入

撥號鍵用於輸入字元與數字。每一個撥號鍵都有多個指定的字元。可輸入的字元視字元輸入模式而定（第 28 頁）。

- 按下 **【◀】** 或 **【▶】** 以向左或向右移動游標。
- 按下撥號鍵以輸入字元與數字。
- 要刪除字元或號碼，請將游標移到您要刪除字元或號碼的右方，然後按下 **【C】**。
- 按下 **【A→a】** 以切換大小寫。
- 要輸入相同撥號鍵上的其他字元，按下 **【▶】** 將游標移動到下一個空格，然後按下適當的撥號鍵。
- 輸入字元後，如果未在 5 秒內按下任何撥號鍵，字元便會固定，並且游標會移至下一格。

字元輸入模式

可使用的字元輸入模式為：字母（ABC）、數字（0-9）、希臘（ABΓ）、延伸 1（AÂ）、延伸 2（SŜ）和西里爾（AБB）。在這些輸入模式下（數字模式除外），您可以重複按下撥號鍵以選擇字元。

當顯示幕顯示輸入字元畫面時：

【□□】 → **【↕】**：選擇字元輸入模式。 → **【☒/OK】**

注意：

- ◻ 在下表中代表一個空格。

字母字元表（ABC）

0 ◻	1 &'()*	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
◻ 0	&'()* , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9	#
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9	

數字輸入表（0-9）

0 ◻	1 &'()*	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#

希臘字元表 (ABΓ)

0	1 &'()*	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
0	&'()* , - . / 1	A B Γ 2	Δ E Ζ 3	H Θ I 4	K Λ Μ 5	N Ξ Ο 6	Π Ρ Σ 7	Τ Υ Φ 8	Χ Ψ Ω 9	#

延伸 1 字元表 (AĂÄ)

0	1 &'()*	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
0	&'()* , - . / 1	A Ä Á Ă Ä Ä Á Æ B C Ç 2	D E Ę É Ê Ę Ë F 3	G Ğ H I İ İ Ī Ī Ī 4	J K L 5	M N Ń O Ö Ó Ô Ö Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Û Ú Ü Ü Û V 8	W Ŷ X Y ŷ Z 9	#
		a à á â ä ä á æ b c ç 2	d e ð é ê ě ë f 3	g ğ h i ï ï ī ī ī 4	j k l 5	m n ñ o ö ó ô ö ö ø 6	p q r s ş ş ß 7	t u ù ú û ü û v 8	w ŵ x y ŷ z 9	

- 以下可用於大小寫： ø Ş Ŵ ŷ

延伸 2 字元表 (SŠŠ)

0	1 &'()*	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
0	&'()* , - . / 1	A Ā Ā Ą Ą Ą Ć Ć 2	D Ď E É Ę Ę F 3	G Ħ I Í 4	J K L Ł Ł Ł 5	M N Ń Ń Ń Ń Ō Ō 6	P Q R Ŕ Ŕ Ŕ Ś Ś 7	T Ŧ U Ú Ŭ Ŭ ú v 8	W X Y Ÿ Ź Ź Z Ż Ż 9	#
		a á ā Ą ą ą Ć ć 2	d ě e é ě ě f 3	g ħ i í 4	j k l ł Ł ł 5	m n ń ń ń ń ō ō 6	p q r ŕ ŕ ŕ ś ś 7	t ŧ u ú ŭ ŭ ú v 8	w x y ŷ ź ź Z ż ż 9	

- 以下可用於大小寫：

Ą Ć Ć Ę Ł Ł Ł Ń Ń Ŕ Ŕ Ś ŝ ŷ Ź Ż Ż

西里爾字元表 (AБB)

0	1 &'()*	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
0	&'()* , - . / 1	A Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9	#
0	Г Є І І Ў									

錯誤訊息

顯示幕訊息	原因/解決方法
Memory Full	● 電話簿記憶體已滿。刪除不要的項目（第 16 頁）。

故障排除

如果依照本節說明後還有問題，請拔下主機的交流電源變壓器，關閉子機電源，然後再重新連接主機的交流電源變壓器，並開啟子機電源。

一般性使用

問題	原因/解決方法
安裝已充電的電池之後，子機仍不能開啟。	● 將子機放在主機或充電器上，以開啟子機。
無法使用電話機。	<ul style="list-style-type: none"> ● 請確保電池安裝正確（第 9 頁）。 ● 為電池充足電（第 10 頁）。 ● 請檢查線路連接（第 9 頁）。 ● 拔出主機的交流電源變壓器以重設電話機，然後關閉子機電源。重新接上變壓器，開啟子機電源，然後再試一次。 ● 將子機的電池拆下，然後再次安裝。 ● 子機尚未登記到主機。請登記子機（第 33 頁）。
子機顯示幕空白。	● 子機未開啟。請開啟子機電源（第 12 頁）。
無法聽到撥號音。	<ul style="list-style-type: none"> ● 請確定您是使用隨附的電話線。舊式電話線的接線配置可能不同。 ● 主機的交流電源變壓器或電話線未連接。請檢查線路連接。 ● 拔下主機的電話線，將電話線連接到運作正常的電話。如果運作正常的電話可以操作，請聯絡本公司服務人員修理本電話機。如果運作正常的電話也無法操作，請聯絡您的服務供應商/電話公司。

問題	原因/解決方法
無法使用內線對講功能。	<ul style="list-style-type: none"> 此功能需要在子機間使用。雖然子機顯示“Intercom”，但此功能不適用於單一子機型號。

可編程的設定

問題	原因/解決方法
顯示幕的語言是看不懂的語言。	<ul style="list-style-type: none"> 改變顯示幕語言（第 12 頁）。

電池充電

問題	原因/解決方法
子機發出嗶聲及/或顯示  。	<ul style="list-style-type: none"> 電池需要充電。為電池充足電（第 10 頁）。
電池已充足電，但 – 電池電量沒有增加或 – 操作時間好像變短。	<ul style="list-style-type: none"> 用乾布清潔電池兩極（⊕、⊖）及充電接點，然後再充電一次。 請更換電池（第 9 頁）。

撥打電話/接聽電話，內線對講

問題	原因/解決方法
⚡ 在閃爍。	<ul style="list-style-type: none"> 子機距離主機太遠。請移近一點。 未正確連接主機的交流電源變壓器。將交流電源變壓器重新連接至主機。 子機未登記到主機。請登記子機（第 33 頁）。
聽到雜訊干擾，聲音斷斷續續。	<ul style="list-style-type: none"> 您正在電氣干擾嚴重的區域內使用子機或主機。請在遠離干擾源的位置重新放置主機及使用子機。 將子機靠近主機。 如果您使用寬頻（DSL/ADSL）服務，建議您在主機和電話線插口之間，接上寬頻（DSL/ADSL）濾波器。詳情請與您的寬頻（DSL/ADSL）供應商聯絡。 拔出主機的交流電源變壓器以重設電話機，然後關閉子機電源。重新接上變壓器，開啟子機電源，然後再試一次。

實用資訊

問題	原因/解決方法
子機不響鈴。	<ul style="list-style-type: none">● 響鈴音量關閉。調整響鈴音量（第 15 頁）。
無法撥打電話。	<ul style="list-style-type: none">● 可能未正確設定撥號模式。更改設定（第 13 頁）。● 子機距離主機太遠。請移近一點，然後再試一次。● 另一部話機正在使用中。^{*1}請等候，然後於稍後再試一次。

*1 KX-TGB212/KX-TGB213

來電號碼

問題	原因/解決方法
來電者資訊未顯示。	<ul style="list-style-type: none">● 您必須申請來電顯示服務。詳情請與您的服務供應商/電話公司聯絡。● 若電話機連接其他電話設備，請將電話機取下，然後將電話機直接連接在牆壁上的接口。● 如果您使用寬頻（DSL/ADSL）服務，建議您在主機和電話線插口之間，接上寬頻（DSL/ADSL）濾波器。詳情請與您的寬頻（DSL/ADSL）供應商聯絡。● 其他的電話設備可能會干擾本電話機。斷開其他設備，然後再試一次。
來電者資訊顯示緩慢。	<ul style="list-style-type: none">● 視服務供應商/電話公司而定，電話機可能在第 2 聲響鈴後才顯示來電者資訊。● 將子機靠近主機。
電話機的時間已改變。	<ul style="list-style-type: none">● 若來電號碼的時間資訊不正確，便會改變時間。請將時間調整設定為“Manual”（關閉）（第 19 頁）。

液體損壞

問題	原因/解決方法
液體或其他形式的水分進入子機/主機。	<ul style="list-style-type: none"> ● 拔下主機的交流電源變壓器與電話線。將子機的電池拆下，風乾至少 3 天。等子機/主機完全乾燥後，重新連接交流電源變壓器與電話線。裝入電池，使用前充足電。如果無法正常使用電話機，請洽詢經授權的服務中心。

小心：

- 請勿使用微波爐加速烘乾過程，以免導致永久損壞。

將子機登記到主機

- 子機：
【/OK】
- 【】：“Setup” → 【/OK】
- 【】：“Register HS” → 【/OK】
- 主機：
按住【】約 5 秒鐘。（沒有登記通知音）
 - 如果所有登記的子機開始響鈴，請再按下【】以停止響鈴，然後重複此步驟。（KX-TGB212/KX-TGB213）
- 子機：
等到顯示“PIN: _____”為止。→ 輸入主機 PIN 碼（預設值：“0000”）。→ 【/OK】
 - 如果您忘記您的 PIN 碼，請洽詢經授權的服務中心。
 - 下一個步驟必須在 90 秒內完成。
- 直到聽到一聲長嗶聲，再輸入想要登記的子機號碼。
 - 子機登記成功後， 會停止閃爍。
 - 如果  仍在閃爍，請從步驟 1 重新開始。

取消登記子機

子機可以取消本身或另一部子機在同一部主機的登記。如此可讓子機結束與系統的無線連線。

- 【/OK】11 → 輸入主機 PIN 碼（預設值：“0000”）。
 - 顯示登記至主機的所有子機。
- 輸入您要取消的子機號碼。→ 【/OK】

- 會發出確認通知音。

3 【🔒】

更改主機 PIN 碼（Personal Identification Number：個人認證號碼）

重要事項：

- 如果您更改 PIN 碼，請記下新的 PIN 碼。本電話機不會顯示您所設定的 PIN 碼。如果您忘記您的 PIN 碼，請洽詢經授權的服務中心。

1 【👉/OK】

2 【↕】：“Setup” → 【👉/OK】

3 【↕】：“Change PIN” → 【👉/OK】

4 輸入目前的 4 位數主機 PIN 碼（預設值：“0000”）。

5 輸入新的 4 位數主機 PIN 碼。

6 再次輸入新的 4 位數主機 PIN 碼。→ 【🔒】

索引

P

PIN 碼: 34

三畫

子機：取消登記: 33

子機：登記: 33

子機：搜尋: 26

四畫

內線對講: 26

日期和時間: 12

五畫

未接來電: 23

六畫

字元輸入: 28

自動通話: 15

八畫

來電者記錄: 23

來電顯示服務: 23

九畫

保密模式: 20

按鍵音: 20

故障排除: 30

重撥: 14

音量：響鈴（子機）: 15

音量：聽筒: 14

十一畫

停電: 10

接聽電話: 14

通話共享: 15

連鎖撥號: 17

十二畫

開啟/關閉電源: 12

十三畫

會議通話: 26

電池: 9, 10

電話候接: 15

電話候接來電號碼: 15

電話簿: 16

十四畫

語音信箱: 25

十五畫

撥打電話: 14

撥號模式: 13

暫時音頻撥號: 15

暫停: 14

編輯來電者記錄: 23

調整時間: 19

鬧鈴: 22

十六畫

操作鍵類型: 11

錯誤訊息: 30

靜音: 15

十七畫

瞬切: 15

十八畫

轉接電話: 26

二十一畫

響鈴音: 18

二十三畫

顯示幕：對比度: 20

顯示幕：語言: 12

日後參考使用

建議您妥善保存保用證，並記錄以下資訊，以便保用期內維修使用。

序號

購買日期

(請見主機底部)

經銷商名稱與地址

請將購貨收據貼在這裡。

熱線電話號碼：2313 0666

香港及澳門獨家代理：

信興科技有限公司

香港九龍尖沙咀東部，麼地道 67 號，半島中心 B 座 9 樓

電話：2313 0888

查詢熱線：2313 0666

傳真：2368 8068

電郵地址: shtec@panasonic.oa.hk

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2014



PNQX6546ZA

PNQX6546ZA TC0714MU0